

Verehrte Hag-Wappenfreunde.

Nachstehend einige Mitteilungen, deren Beachtung für die Wappensammler von Wichtigkeit ist.

Farbendruck-Marken. Diese Marken sind vergriffen, ebenso die dafür bestimmt gewesenen Alben No. 1, 2 und 3. Diese Wappen finden, in Gold und Silber ausgeführt, in den Alben No. 4 bis 8 Platz.

Es ist vorgesehen, daß später 3 Alben mit den Nummern 1—3 für eine große Serie geistlicher Wappen erscheinen. Die numerische Reihenfolge ist dann wieder gewahrt.

Gold- und Silberdruck-Marken. Es liegen bis jetzt 447 Wappen dieser Druckart vor. No. 1 bis 48 finden Platz im Album

No. 4, No. 49 bis 138 im Album No. 5, No. 139 bis 228 im Album No. 6, No. 229 bis 336 im Album No. 7 (Bernerheft), No. 337 bis 447 im Album No. 8. Die Alben No. 4, 5, 6, 7 und 8 sind verfügbar. Es folgt zunächst das Album No. 9 mit einer neuen Serie von 108 Wappen.

Wappenumtausch. Damit die Alben komplettiert werden können, sind wir zum kostenloser Wappenumtausch jederzeit gerne bereit.

Es sind die Nummern (nicht die Ortsnamen) der Wappenmarken anzugeben, die gewünscht werden.

Auf dem Begleitbrief ist zu vermerken, am besten links unten, was beigelegt ist, z. B.

40 Bons für Album No. 4

32 Wappen zum Umtausch gegen die No. 5, 37, 117 usw.

Sehr wichtig!

Bezugsrecht für Alben. Jedes Kaffee Hag-Paket enthält außer einigen Marken auch einen Bon. Jeweils 40 Bons berechtigen zum kostenlosen Bezug eines Albums. Der Bon umschließt das Büchlein und die Wappenmarken im Kaffee Hag-Paket. **Die Bons dürfen von uns nur durch Abgabe von Alben eingelöst werden.**

Bei Einsendung von Bons sind immer die Nummern der gewünschten Alben anzugeben. Das Titelblatt jedes Albums trägt die Nummer, z. B. 4. Heft, 5. Heft, 6. Heft usw.

Wir bitten, nur ganze, nicht zerschnittene Bons in einer durch 40 teilbaren Zahl einzusenden.

Vormerkung. Der Sammler, der bereits die erschienenen Alben hat und wieder 40 Bons einschickt, wird für das folgende Album vorgemerkt, das wir sofort nach Fertigstellung liefern. Wir haben die Absicht, von jetzt ab jedes Jahr ein bis zwei Alben und auch neue Wappenmarken zu publizieren.

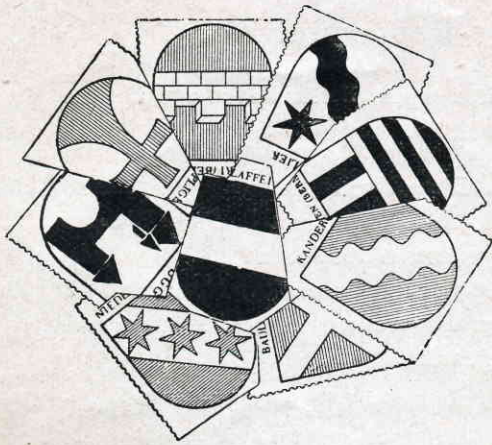
Umfang des Wappenwerkes. Im Laufe der Zeit wollen wir alle Kantons- und Gemeindegewappen herausgeben und die erforderliche Anzahl Alben dazu. Zwischendurch sollen auch geistliche Wappen, sowie Geschlechterwappen erscheinen. Wir schaffen damit ein Werk, das etwa 4000 Wappen und 20 bis 25 Alben umfaßt und das materiell wie kulturell von hohem Werte ist. Jedem Vaterlands- und Geschichtsfreunde sind die Wappen eine Quelle dauernder Freude und Anregung. Für die Schuljugend haben sie eine große erzieherische Bedeutung, was die gesamte Lehrerschaft anerkennt.

Helfen Sie mit! Wenn Sie Kaffee Hag und die Wappensammlung in Ihren Kreisen empfehlen, so sind wir Ihnen dafür sehr dankbar. Sie nützen damit nicht nur einem schönen Werk, sondern auch Ihren Bekannten. Das kleine Büchlein, das jedem Kaffee Hag-Paket beiliegt und das einen jedermann interessierenden Inhalt hat, eignet sich bestens zur Weitergabe.

Literatur. Gutachten von Ärzten und Konsumenten über Kaffee Hag, dem coffeinfreien Bohnenkaffee, der sich seit bald 20 Jahren hervorragend bewährt hat, ferner Referate von Fachleuten über unsere Wappenpublikation stellen wir jedem Sammler bereitwilligst zur Verfügung.

Auch über Ihre Erfahrung mit Kaffee Hag und über Ihre Beurteilung der Wappensammlung etwas hören zu dürfen, würde uns sehr freuen.

**KAFFEE = HANDELS = AKTIENGESELLSCHAFT
(KAFFEE HAG) FELDMEILEN (ZÜRICH)**



Ami lecteur, vous qui collectionnez,

voici quelques indications dont vous ferez votre profit :

Timbres polychromes. Ceux-ci et les albums Nos. 1, 2 et 3 de la première série, qui devaient les contenir, sont en général épuisés; les armoiries ont été rééditées en impression or et argent et trouvent place dans les albums 4 à 8.

Nous prévoyons l'édition de superbes armoiries ecclésiastiques qui rempliront probablement 3 albums portant les Nos. 1 à 3.

Timbres en impression or et argent. Nous avons pour le moment 447 écussons de cette catégorie. Les Nos. 1 à 48 sont destinés à l'album No. 4, les Nos. 49 à 138 au No. 5, les

Nos. 139 à 228 au No. 6, les Nos. 229 à 336 au No. 7 et les Nos. 337 à 447 au No. 8. L'album No. 9 et les timbres qu'il renfermera sont en préparation; il paraîtra au printemps.

Échange des doubles. Nous échangeons avec plaisir vos doubles contre les numéros que vous voudrez bien nous indiquer. Dans votre demande, mentionnez les numéros des écussons et non pas le nom des communes, et dites-nous également si vous désirez l'édition en couleurs ou l'édition or et argent. Pour faciliter notre tâche, veuillez indiquer au bas de votre lettre, à gauche de préférence, ce que vous nous envoyez; par exemple :

Ci-inclus: 40 bons pour l'album No. 4,

32 timbres pour l'échange contre les Nos. 5, 32, 117, etc.

Comment obtenir les albums. Dans tout paquet de Café Hag se trouvent deux écussons et un bon qui entoure le prospectus-miniature; 40 bons donnent droit à l'envoi gratuit d'un album; **nous ne remettons rien d'autre en échange.**

En nous faisant parvenir les 40 bons, précisez le numéro de l'album que vous désirez recevoir; chaque album porte son numéro sur la page de titre.

N'envoyez que des bandes entières et toujours par série de 40 pièces à la fois.

Albums réservés. Quiconque possède déjà les albums parus et nous envoie 40 bandes recevra le prochain album qui paraîtra.

Nous pensons pouvoir désormais faire paraître annuellement un ou deux albums et les timbres correspondants.

Importance de la collection. Petit à petit, nous éditerons toutes les armoiries des cantons et communes et les albums nécessaires; nous ferons également paraître des armoiries ecclésiastiques et un armorial des familles suisses. Nous allons ainsi créer une œuvre des plus attrayantes et des plus instructives, comprenant près de 4000 timbres-armoiries que contiendront 20 à 25 albums. Toute personne aimant la Suisse et son histoire y trouvera grand plaisir. De l'avis du corps enseignant, cette collection a une valeur éducative indéniable.

Aidez-nous! En recommandant le Café Hag et nos armoiries, non seulement vous soutenez une belle œuvre, mais aussi rendez service à vos amis et connaissances. Lisez la petite brochure jointe à chaque paquet; lisez-la, car elle est intéressante, et faites-la circuler.

Attestation. Innombrables sont celles que nous avons reçues de médecins, consommateurs et d'autres personnes. Toutes louent sans réserve le Café Hag, qui depuis vingt ans délecte toutes les classes de la population et contribue largement à son bien-être physique.

Soyez assez aimable pour nous dire quelles expériences vous avez faites avec le Café Hag et comment vous trouvez notre collection d'armoiries.

Merci d'avance et toutes nos sympathies.

CAFÉ HAG, SOCIÉTÉ ANONYME, FELDMEILEN (ZURICH)